

第 一 五 八 届 会 议

158 EX/Decisions

巴黎，1999年12月6日

执行局第一五八届会议通过的决定

(巴黎，1999年11月18日 -- 19日)

委 员 名 单

(代表和代理人)

大会主席

J. 莫泽罗娃女士 (捷克共和国)

(大会主席以大会主席身份列席执行局会议, 并有发言权 -- 《组织法》第 V.A.1(a) 条)

委 员

南 非

代表: K. 莫卡莱先生 (特别委员会主席)

代理人: T. 斯克韦伊亚女士

N. 阿非利加女士

D. 莫德莱先生

德 国

代表: N. 克林格尔先生

代理人: M. 沃布斯先生

P. 西尔伯贝格先生

L. 科赫先生

M. 劳贝尔先生

澳大利亚

代表: K. 威尔特希尔先生

代理人: M. 皮克先生

A. 施皮鲁先生

A. 西维茨基女士

孟加拉国

代表: S. M. 阿里先生

代理人: I.M. 乔杜里先生

M.M. 拉赫曼先生

巴巴多斯

代表: A. 屈曼斯女士

代理人: M. 金先生

S. 菲利普女士

白俄罗斯

代表: V. 森科先生

代理人: V. 帕夫洛维奇先生

R. 罗曼诺夫斯基先生

贝 宁

代表: O. B. J. 亚伊先生

代理人: I. 蒙西先生

R. 库瓦古先生

E. 利桑女士

B. 马科斯先生

V. 杜耶梅先生

加拿大

代表: J. 德默斯先生

代理人: M. 阿涅厄夫先生

R. 贝尔先生

M-J. 布罗萨德-尤尔科维奇女士

L. 泰里永-麦凯女士

J-L. 舒耶纳尔先生

D. 勒瓦瑟尔女士

S. 穆尔先生

智 利

代表: J. 拉瓦多斯先生

代理人: S. 费尔南德斯先生

M. 扬先生

中 国

代表: 张崇礼先生

代理人: 朱小玉女士

王苏燕女士

哥伦比亚

代表: A. 加兰·萨米恩托先生

代理人: N. 马丁-莱厄女士

M. A. 利纳斯先生

M. 奥多涅斯女士

L. 加西亚·特鲁希洛女士

科特迪瓦 (副主席)

代表: B. 蒂奥-杜尔先生

代理人: A. 马努安女士

P. 阿卡先生

K. 巴洛先生

埃 及

代表: M. M. 谢哈布先生

T. 奥马尔女士

代理人: F. 萨利赫先生

F. E. Z. 埃特曼女士

T. 拉马丹女士

S. R. 乔哈尔先生

西班牙

代表: J. 埃斯格拉先生

代理人: C. 斯波托尔诺先生

P. 贝纳维德斯先生

C. 巴雷罗女士

A. 甘戈索先生

埃塞俄比亚

代表: G. 泽韦德女士

代理人: M. 埃特法先生

M. 克费雷先生

俄罗斯联邦

代表: B. 鲍里索夫先生

代理人: E. 西多罗夫先生

A. 库兹尼佐夫先生

M. 希林斯基先生

芬兰 (副主席)

代表: M. 米克维茨女士

代理人: T. 基耶科女士

R. 雷施女士

A. 拉米拉女士

Z. 霍尔姆斯特伦女士

A. 科索宁先生

M. 佩尔女士

M. 理查德女士

M. 哈卡拉女士

法 国 (副主席)

代表: J. 穆西泰利先生

代理人: J. 法维耶先生

A. 刘易斯-卢比尼亚克女士

G. 加拉尔内奥 - 马克女士

J-P. 布瓦耶先生

J-P. 雷尼埃先生

C. 迪姆尼女士

F. 迪皮伊女士

S. 勒格朗女士

J-P. 马丁先生

C. 马特拉女士

G. 普凯 - 埃勒·沙米女士

H. 德库斯坦女士

J. C. 塔拉尔·弗勒里先生

加 蓬

代表: J. 莱比比先生

代理人: E-P. 杰诺·奥库姆巴先生

M-D. 德拉福斯女士

I. 康坦 - 奥格韦拉女士

N. 穆洛科·恩图图梅女士

J-M.V. 布尤先生

M-L. 奥沃诺-恩格马女士

J-M. 姆巴-恩佐盖先生

格鲁吉亚

代表: G. 乔戈瓦泽先生

代理人: N. 拉吉泽女士

P. 梅特列韦利先生

加 纳

代表: E. 斯皮奥-加尔布拉先生

代理人: H.O. 布拉沃先生

J. 库西-阿昌蓬先生

A. 阿瑟先生

I.N. 德布拉先生

希 腊

代表: V. 瓦西利科斯先生

代理人: C. 萨拉马尼斯先生

E. 美多迪乌斯女士

G. 马夫罗瓦迪斯先生

几内亚

代表: K. 祖马尼吉先生

代理人: I. 西拉先生

I. 马加苏巴先生

F. 西塞先生

A. 杜尔女士

海 地

代表: H. 德尼先生

代理人: E. 夏尔先生
S. 巴热女士
J-C. 瓦格纳克先生

洪都拉斯

代表: S. 门迭塔·德巴达鲁女士(执行局主席)
代理人: J.C. 本达尼亚-皮涅尔先生
M.A. 里韦拉-普拉茨先生
F. 苏阿索先生
E. 阿吉拉尔·帕斯先生
J.M. 波塞先生
A. 泰玲女士

印 度

代表: M. 杜贝先生
代理人: C. 辛格先生
G.S. 古普塔先生
G.V. 劳先生

伊朗伊斯兰共和国

代表: A. 贾拉利先生
代理人: J. 萨法伊先生
M. R. 卡沙尼·哈堤卜先生

意大利

代表: G. 萨尔多先生
代理人: P. 塞巴斯蒂安尼先生

阿拉伯利比亚民众国（副主席）

代表： M.M. 马图杰先生
代理人： M.A. 阿拉斯瓦德先生
A. 扎鲁克先生
I. 埃尔格阿里先生
I. 埃勒哈里里先生
M. 德格达格先生

日 本

代表： 林梓先生
代理人： 田中信明先生
高沢昭博先生
都筑健介先生
吉川幌先生
町田大辅先生
武田朗先生

哈萨克斯坦（副主席）

代表： A. 阿雷斯坦别科娃
代理人： K. 卡布德柴夫先生
K. 托卡耶娃女士

科威特

代表： M. 阿勒 - 阿龙先生

黎巴嫩

代表： H. 纳沙贝先生（计划及对外关系委员会主席）
代理人： A. 耶姆哈先生
K. 卡拉姆先生

- C. 贾扎尔女士
- B. 里兹克先生
- D. 里法伊女士
- F. 塔尔科瓦克斯女士
- S. 穆卡泽勒女士
- S. 阿瓦达 - 亚卢女士

立陶宛 (副主席)

- 代表: U. 卡尔韦里丝女士
- 代理人: M. 布里迪斯先生
- S. 亚斯凯勒维齐奥斯先生
- A. 泽尔尼叶女士

马达加斯加

- 代表: A. J. 博托先生
- 代理人: J. V. 兰德里安南德拉萨纳先生
- H. 西蒙女士

马来西亚

- 代表: M. 纳吉布先生
- 代理人: A. 侯赛因先生

马拉维

- 代表: S. D. D. 萨夫里先生
- 代理人: Z. Q. Y. 奇班博先生
- W. C. 肖鲁卡先生
- F. R. 姆康达维尔先生
- C. 恩坦达先生
- H. 基申多女士

摩洛哥

代表: A. 本·纳尼女士

代理人: S - E. 埃勒洪萨利先生

墨西哥

代表: M. 利蒙·罗哈斯先生

代理人: J. 桑切斯·古铁雷斯先生

尼日利亚

代表: M. A. 奥莫勒瓦先生

代理人: E. O. 阿金鲁伊先生

U. 艾哈迈德先生

Y. 利亚多先生

B. 齐冬女士

阿曼 -

代表: F. N. 阿勒 - 法西女士

代理人: M. 哈桑先生

K. 马基先生

乌干达

代表: E. 卢古乔先生

代理人: N. 恩多博里先生

G. 克沃巴先生

乌兹别克斯坦

代表: T. 马马乔诺夫先生

代理人: M. 卡奇莫夫先生

巴基斯坦

代表: A. 伊纳亚图拉女士

代理人: S.M. 汗先生

R. 马苏德女士

A. 法鲁基女士

荷兰

代表: L. J. 汉拉特先生 (财务与行政委员会主席)

代理人: H. 福尔奈维尔德先生

M. 罗曼女士

秘 鲁

代表: M. L. 费德里西·索托女士

代理人: A. 卡里翁·特哈达先生

A. 索恩伯里·纳吉先生

C. 瓦斯克斯·科拉莱斯先生

菲律宾

代表: H. K. 维拉罗埃尔先生 (公约与建议委员会主席)

代理人: R. G. 马纳罗女士

D. 翁格宾 -- 雷克托女士

波 兰

代表: J. 克洛兹佐夫斯基先生

代理人: A. 切希科夫斯卡女士

大韩民国

代表: 吴相式先生

代理人: 郑日先生

金炯国先生

李杰雨先生

多米尼加共和国

代表: L. 法克萨斯女士

代理人: G. 陶莱女士

L. 卡尔文蒂女士

罗马尼亚

代表: D. 豪利卡先生 (非政府国际组织委员会主席)

代理人: I. 马科维先生

E. 迪亚科内斯库女士

大不列颠及北爱尔兰联合王国

代表: D.L. 斯坦顿先生

代理人: G. 黑利先生

H. 伊宗女士

J. 斯图佩尔先生

J. 约翰逊女士

圣卢西亚 (副主席)

代表: L.F. 托马斯先生

代理人: V. 拉克耶女士

萨摩亚

代表: F.N. 马塔法小姐

代理人: T.U. 梅雷迪思先生

A. 梅雷迪思女士

乍 得

代表: O. I. 扎伊德先生

代理人: S. 巴扬先生

M. 扎伊德先生

多 哥

代表: A. G. 约翰逊先生

代理人: K. S. 恩戈洛先生

突尼斯

代表: A. 布迪巴先生

代理人: D. 布克里女士

乌拉圭

代表: A. 格拉·卡拉瓦略先生

代理人: A. 卡斯泰尔先生

P. 莫·阿马罗先生

M. 克罗斯塔·罗德里格斯女士

秘 书 处

松浦晃一郎先生 (总干事) ,
C. N. 鲍尔先生 (副总干事, 教育部门助理总干事) ,
F. 富尼埃女士 (社会科学及人文科学部门助理总干事) ,
H. A. 尤什克亚维奇尤斯先生 (传播、信息和信息技术部门助理总干事) ,
A. S. 赛亚德先生 (对外关系部门助理总干事) ,
M. 亚卡里诺先生 (自然科学部门助理总干事) ,
松井靖夫先生 (负责管理和行政的助理总干事) ,
N. R. 蒂贾尼-塞波斯先生 (负责非洲优先部的助理总干事) ,
F. 里维埃女士 (助理总干事, 总干事室执行主任) ,
H. 克雷斯波--托拉尔先生 (文化部门助理总干事) ,
P. A. 贝尔纳尔先生 (助理总干事, 政府间海洋学委员会执行秘书) ,
A. 莫杜 (负责言论自由、民主与和平计划的助理总干事) ,
K. 安热利代斯先生 (助理总干事, 管理与改革协调办公室执行主任) ,
L. 绍丁女士 (助理总干事, 与国际组织关系处处长) ,
J. 哈拉克先生 (助理总干事, 国际教育规划研究所所长) ,
G. 格拉泽先生 (助理总干事, 环境协调员) ,
A. 阿韦德松先生 (助理总干事, 支助和服务局局长) ,
J. 阿塔·库西先生 (法律顾问) ,
M. 阿勒-沙比先生 (执行局秘书) ,
以及秘书处其他成员。

目 录

	页 次
1. 大会第三十届会议主席(临时主席)宣布届会开幕	1
2. 通过议程	1
3. 选举执行局主席	1
4. 选举执行局副局长	1
5. 组成执行局各常设委员会并选举各委员会主席	1
5.1 计划及对外关系委员会	1
5.2 财务与行政委员会	2
5.3 特别委员会	2
5.4 公约与建议委员会	2
5.5 非政府国际组织委员会	3
5.6 延续财务与行政问题专家小组的职权	3
6. 各委员会的职权范围	4
6.1 特别委员会的职权范围	4
6.2 公约与建议委员会的职权范围	5
6.3 非政府国际组织委员会的职权范围	6
7. 一般性问题	7
7.1 执行局第一五九届会议及其附属机构的会议日期 和 2000 -- 2001 年各届会议暂定时间表	7
7.2 执行局将于 2000 -- 2001 年审议的事项的暂定分类清单	8

1. 大会第三十届会议主席（临时主席）宣布届会开幕

大会主席 J. 莫泽罗娃女士（捷克共和国）于 1999 年 11 月 18 日宣布执行局第一五八届会议开幕。

(158 EX/SR.1)

2. 通过议程 [158 EX/1 (Prov.)]

执行局通过了文件 158 EX/1 (Prov.) 中的会议议程。

(158 EX/SR.1)

3. 选举执行局主席

执行局选出了 S. 门迭塔·德巴达鲁女士（洪都拉斯）为主席。

(158 EX/SR.1)

4. 选举执行局副局长

执行局选出了下列委员国为执行局副局长：

科特迪瓦

芬 兰

哈萨克斯坦

阿拉伯利比亚民众国

立陶宛

圣卢西亚

(158 EX/SR.2)

5. 组成执行局各常设委员会并选举各委员会主席

5.1 计划及对外关系委员会⁽¹⁾

执行局组成了计划及对外关系委员会并选出 H. 纳沙贝先生（黎巴嫩）为该委员会主席。

(158 EX/SR.2)

⁽¹⁾ 根据执行局第七十届会议通过的有关决定（决定 70 EX/3），执行局所有委员均为该委员会委员。

5.2 财务与行政委员会⁽²⁾

执行局**组成了**财务与行政委员会并**选出**L. J. 汉拉特先生（荷兰）为该委员会主席。

(158 EX/SR.2)

5.3 特别委员会

执行局**组成了**特别委员会并**选出**K. 莫卡莱先生（南非）为该委员会主席。

执行局**还决定**特别委员会在 2000 -- 2001 年双年度期间由下列 18 个委员国组成:

主 席: K. 莫卡莱先生（南非）

委员国: 乍得、哥伦比亚、多米尼加共和国、埃及、德国、几内亚、印度、伊朗伊斯兰共和国、科威特、立陶宛、马来西亚、阿曼、波兰、罗马尼亚、南非、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭

(158 EX/SR.2)

5.4 公约与建议委员会

执行局**组成了**公约与建议委员会并**选出**H.K. 比利亚罗埃尔先生（菲律宾）为该委员会主席。

执行局**还决定**公约与建议委员会在 2000 -- 2001 年双年度期间由下列 29 个委员国组成:

主 席: H.K. 比利亚罗埃尔先生（菲律宾）

委员国: 白俄罗斯、贝宁、中国、埃及、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、希腊、海地、洪都拉斯、印度、意大利、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、墨西哥、摩洛哥、秘鲁、菲律宾、波兰、大韩民国、俄罗斯联邦、萨摩亚、多哥、突尼斯、乌干达、乌兹别克斯坦

(158 EX/SR.2)

⁽²⁾ 根据执行局第七十届会议通过的有关决定（决定 70 EX/3），执行局所有委员均为该委员会委员。

5.5 非政府国际组织委员会

执行局**组成了**非政府国际组织委员会并**选出**D. 霍利卡先生(罗马尼亚)为该委员会主席。

执行局**还决定**非政府国际组织委员会在2000--2001年双年度期间由下列24个委员国组成:

主 席: D. 霍利卡先生(罗马尼亚)

委员国: 孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、智利、中国、科特迪瓦、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、伊朗伊斯兰共和国、日本、科威特、阿拉伯利比亚民众国、立陶宛、马达加斯加、墨西哥、阿曼、罗马尼亚、西班牙、多哥、突尼斯、乌拉圭

(158 EX/SR.2)

5.6 延续财务与行政问题专家小组的职权

执行局

1. **考虑到**决议26C/19.3,
2. **参照**其关于财务与行政问题专家小组的决定137 EX/8.6、142 EX/3.13、143 EX/9.1、148 EX/5.7和153 EX/5.6,
3. **决定**延续上述专家小组的职权。在2000-2001年期间,该小组将由执行局第一五八届会议的十二个委员国指定的十二名专家组成,每个选举组产生两名:

第一组	加拿大、法国
第二组	立陶宛、俄罗斯联邦
第三组	墨西哥、圣卢西亚
第四组	澳大利亚、巴基斯坦
第五(a)组	马拉维、尼日利亚
第五(b)组	黎巴嫩、摩洛哥
4. **进一步决定**小组的工作方法以及职权范围将与附件中的决定144 EX/6.10规定的一样。

附 件

决定 144 EX/6.10

财务与行政问题专家小组的职权和工作方法

执行局，

1. 忆及决议26C/19.3 第Ⅲ 6(b) 段，
2. 忆及其以前关于设立一个财务与行政问题专家小组的各项决定，尤其是决定137EX/8.6，
3. 将该专家小组的职权**确定**如下：
 - (a) 协助财务与行政委员会工作，以加强其效率；
 - (b) 从纯技术角度并从行政与财务方面审议由财务与行政委员会转交的文件和问题；
 - (c) 在进行上述审议过程中，不涉及任何政策性问题；
4. **决定**专家小组通常在每届执行局会议前一周召开会议；
5. **再次决定**从执行局预算内支付专家小组的费用，包括支付非巴黎定居的专家各自所属国政府不负担的差旅费及补贴；
6. **请**各会员国促使被指定为该小组成员的专家能定期参加会议；
7. **请**总干事提供一切必要的协助，以便利该小组开展工作。

(158 EX/SR.2)

6. 各委员会的职权范围

6.1 特别委员会的职权范围 (18 名委员)

执行局，

1. 忆及决定 153 EX/6.1，
2. **决 定**：
 - (a) 特别委员会由 18 名委员组成，即每一选举组 3 名；

(b) 在正常情况下，特别委员会应保持在执行局每届常会前夕举行会议的一贯做法，如有必要，执行局可对应否改变会议日程表作出决定；

3. **还决定**将下列问题提交特别委员会审议并写出有关这些问题的报告：
 - (a) 根据《组织法》第VI条第3段(b)，起草有关本组织活动的总干事报告的结构和形式以及该报告各部分的实质性内容；
 - (b) 对执行局选定的专题进行的深入研究；
 - (c) 秘书处的工作运转情况，特别是关于评估制度及机制，内部检查、监督、责任制度和机制及权力下放方面的问题；
 - (d) 与联合国联合检查组的关系，以及对由联合检查组拟定的但不送交执行局各委员会的报告；
 - (e) 大会和执行局的工作方法，包括其各委员会的工作方法；
 - (f) 执行局可能交其审议的其它问题。

(158 EX/SR.2)

6.2 公约与建议委员会的职权范围 (29 名委员)

执行局，

1. **忆及其决定** 96 EX/8.2 和 98 EX/9.4-9.6，根据上述决定设立了教育领域公约与建议委员会并确定了其职权范围，
2. **还忆及其决定** 104 EX/3.3，根据这一决定，该委员会定名为“公约与建议委员会”，并确定了审议本组织收到的关于侵犯其主管领域的人权案件与问题的来函的条件及程序，
3. **并忆及其决定** 153 EX/6.2，它确认了决定 98 EX/9.4-9.6 第12段所规定的并经决定 104 EX/3.3 修改的该委员会的职权范围，
4. **沿用**此职权范围并**决定**该委员会还将审议执行局所委托的一切有关实施教科文组织准则性文件的问题。

(158 EX/SR.2)

6.3 非政府国际组织委员会的职权范围 (24名委员)

执行局,

1. **认识到**非政府国际组织对编制和实施本组织的计划的重要贡献,
2. **考虑到**大会第二十八届会议通过的《关于教科文组织与非政府组织之关系的指示》、大会第二十六届会议通过的、第二十八届和第二十九届会议修订的《关于教科文组织与基金会及类似机构之关系的指示》, 以及大会通过的下列决议和执行局的有关决定:
 - (a) 大会第二十八、第二十九和第三十届会议通过的有关执行《关于教科文组织与非政府国际组织之关系的指示》的决议; 以及关于与非政府组织合作的财务与物资安排的决定149 EX/7.3 和154 EX/7.3, 及决定157 EX/9.4, 第I部分;
 - (b) 大会第二十八和第三十届会议通过的有关“执行局关于非政府国际组织对教科文组织的活动的贡献的六年报告”的决议;
 - (c) 关于与教科文组织保持关系而仍有台湾的机构或人员以中国的名义参加的非政府国际组织的决议 21 C/7.11;
3. **决定**非政府国际组织委员会的职权范围如下:
 - (a) 研究总干事将提交执行局的关于与非政府组织建立正式关系的各项建议;
 - (b) 与秘书处合作, 编制1995--2000年非政府国际组织对教科文组织的活动的贡献的六年报告, 提交大会第三十一届会议;
 - (c) 审议属于执行局权限的、根据各理事机构的有关决议和决定, 以新的形式与非政府组织进行合作的所有其他问题;
 - (d) 处理执行局可能交其研究和提出意见的有关非政府国际组织的一切其它问题。

(158 EX/SR.2)

7 一般性问题

7.1 执行局第一五九届会议及其附属机构的会议日期和 2000 -- 2001 年各届会议的暂定时间表^③

2000 年

第一五九届会议 (17 天)

特别委员会	5 月 9 日 -- 10 日
公约与建议委员会	5 月 9 日 -- 11 日
财务与行政问题专家小组	5 月 9 日 -- 13 日
非政府国际组织委员会	5 月 11 日
关于二十一世纪教科文组织的工作组	5 月 11 日 -- 13 日
主席团	5 月 12 日
全体会议及各委员会	5 月 15 日 -- 25 日

第一六〇届会议 (24 天)

关于二十一世纪教科文组织的工作组	10 月 2 日 -- 3 日
财务与行政问题专家小组	10 月 2 日 -- 6 日
公约与建议委员会	10 月 3 日 -- 5 日
特别委员会	10 月 4 日 -- 5 日
非政府国际组织委员会	10 月 5 日
主席团	10 月 6 日
全体会议及各委员会	10 月 9 日 -- 25 日

2001 年

第一六一届会议 (23 天)

关于二十一世纪教科文组织的工作组	6 月 5 日 -- 6 日
公约与建议委员会	6 月 5 日 -- 7 日
财务与行政问题专家小组	6 月 5 日 -- 9 日

^③ 第一六〇届会议及以后的会议日期均是临时性的,可能更改。

特别委员会	6 月 7 日 -- 8 日
非政府国际组织委员会	6 月 8 日
主席团	6 月 11 日
全体会议及各委员会	6 月 12 日 -- 27 日

第一六二届会议 (19 天)

财务与行政问题专家小组	10 月 1 日 -- 5 日
特别委员会	10 月 2 日 -- 3 日
公约与建议委员会	10 月 2 日 -- 4 日
非政府国际组织委员会	10 月 4 日
主席团	10 月 5 日
全体会议及各委员会	10 月 8 日 -- 19 日

(158 EX/SR.2 和 4)

7.2 执行局将于 2000 -- 2001 年审议的事项的暂定分类清单 (158 EX/INF.2)

执行局**注意到**文件 158 EX/INF.2 提供的暂定分类清单。

(158 EX/ SR.2)